

cecotec

IRONHERO 3000 SAUNA I-PUMP

Парова праска/ Паровой утюг/ Steam iron with pump



Посібник користувача
Руководство пользователя
Instruction manual

Інструкція з техніки безпеки	3
Инструкция по технике безопасности	10
Safety instructions	18

ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	5
2. Перед першим використанням	5
3. Експлуатація	5
4. Чищення та догляд	8
5. Технічні характеристики	8
6. Утилізація старих електроприладів	9
7. Служба технічної підтримки та гарантія	9
8. Авторські права	9

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	13
2. Перед первым использованием	13
3. Эксплуатация	13
4. Чистка и уход	16
5. Технические характеристики	16
6. Утилизация старых электроприборов	17
7. Служба технической поддержки и гарантия	17
8. Авторские права	17

INDEX

1. Parts and components	20
2. Before use	20
3. Operation	20
4. Cleaning and maintenance	23
5. Technical specifications	23
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	23
7. Technical support and warranty	24
8. Copyright	24

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкції. Збережіть цей посібник користувача для подальшого використання або для нових користувачів.

- Цей прилад призначений лише для домашнього використання та не призначений для барів, ресторанів, фермерських будинків, готелів, мотелів та офісів.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані з безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Дітям заборонено грати із приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватись дітьми без нагляду.
- Тримайте праску та її шнур у недоступному для дітей віком до 8 років, коли прилад підключений до розетки або коли він остигає.
- Не залишайте прилад без нагляду, поки він гарячий, увімкнений у розетку або знаходиться на дошці для прасування.
- Вимкніть прилад від мережі перед наповненням або спустошенням резервуара для води.
- Заправний отвір не повинен бути відкритим під час використання.
- Розташовуйте та використовуйте прилад на плоскій, стійкій, сухій та термостійкій поверхні. Переконайтеся, що поверхня є стійкою.
- Не використовуйте прилад, якщо він падав, має видимі пошкодження або протікає.



Цей символ означає "обережно, гаряча поверхня".

Під час роботи доступні поверхні можуть нагріватися до високих температур. Будьте обережні, щоб не обпектись. Не торкайтеся гарячих поверхонь під час роботи або відразу після неї.

- Регулярно перевіряйте кабель живлення щодо видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджено, його необхідно відремонтувати в офіційній службі технічної підтримки Secotec, щоб уникнути будь-якої небезпеки.
- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці приладу та що розетка заземлена.
- Не перекручуйте, не згинайте, не тягніть та не пошкоджуйте кабель живлення. Захищайте його від гострих країв та джерел тепла. Не допускайте контакту кабелю з гарячими поверхнями. Не дозволяйте кабелю звисати з краю робочої поверхні чи стільниці.
- Не занурюйте кабель, вилку або будь-яку іншу частину приладу у воду або будь-яку іншу рідину та не піддавайте електричні з'єднання дії води. Перш ніж брати вилку або вмикати прилад, переконайтеся, що ваші руки сухі.
- Уникайте контакту з паром, що виділяється приладом. Температура пари дуже висока і може спричинити опіки та інші травми.
- Прилад не призначений для керування за допомогою зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
- Вимкніть і відключайте прилад від мережі, коли він не використовується, а також перед його чищенням. Щоб від'єднати його від розетки, тягніть за вилку, а не за кабель.
- Занадто тривале зберігання праски за максимальної температури може призвести до зміни кольору, що не вплине на роботу приладу.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. Для отримання консультацій зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.
- Secotec не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильним використанням машини. Будь-яке неправильне використання або недотримання цих інструкцій призводить до анулювання гарантії та відповідальності Secotec.

1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал.1

1. Індикатор
2. Ручка вибору режиму
3. Встановлення температури
4. Кнопка подачі пари
5. Кнопка розпилення
6. Захисний наконечник кабелю
7. Резервуар для води
8. Підшва
9. Розпорошення води
10. Кришка резервуару

ПРИМІТКА:

малюнки в цьому посібнику є схематичними і можуть не точно відповідати пристрою.

2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- У комплект поставки даного приладу входить пакет безпеки, що забезпечує захист під час транспортування. Розпакуйте прилад та збережіть оригінальну упаковку та матеріали у надійному місці. Це допоможе запобігти будь-яким пошкодженням, якщо прилад потрібно буде транспортувати в майбутньому. У разі утилізації оригінального пакування переконайтеся, що всі пакувальні матеріали перероблені відповідним чином.
- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти включені в комплект постачання та перебувають у хорошому стані. Якщо будь-яка деталь відсутня або перебуває в поганому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.

Вміст упаковки

- Праска
- Інструкція з експлуатації

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Налаштування температури

Дайте прасці нагрітися перед використанням. Якщо ви змінюєте температуру, зачекайте, поки праска адаптується до нового налаштування, перш ніж використовувати її; особливо якщо ви вибрали нижчу настройку температури. Праска остигає довше, ніж нагрівається, тому рекомендується починати прасування з нижчої температури.

Перед першим використанням

УВАГА: видаліть наклейки та будь-яку іншу пластикову або картонну упаковку з підшови. Обов'язково видаліть всі наклейки, протерши підшову тканиною, змоченою метиловим спиртом. Промийте резервуар для води: заповніть та очистіть його, щоб видалити можливі залишки від виробництва.

ПРИМІТКА: при першому включенні праски вона може випускати пару протягом 10 хвилин через нагрівання залишків виробництва. Це нормально і не впливає на праску.

Наповнення резервуару для води

Перед тим, як наповнювати резервуар для води праски, переконайтеся, що її вимкнено. Резервуар для води можна заповнювати до або під час використання. Для цього поставте праску у вертикальне положення та відкрийте кришку резервуара; повільно налийте воду через заливний отвір, не перевищуючи максимальної місткості резервуара. Встановіть кришку резервуара назад.

Використання праски

Підключіть праску до електромережі та увімкніть її.

Регулювання для синтетичних, шовкових та вовняних тканин

Якщо ви хочете висушити праску, заповнювати резервуар не обов'язково. Якщо ви хочете висушити праску, а в резервуарі є вода, злийте її перед використанням.

1. Підключіть праску до мережі та увімкніть її.
2. Після ввімкнення індикатор на прасці постійно світиться.
3. Поверніть ручку температури з положення "Вимк." у бажане положення: синтетика, шовк чи шерсть.
4. Після завершення попереднього нагрівання індикаторна лампа почне блимати. Ви можете використовувати праску, коли індикаторна лампа перестане блимати і горітиме постійно.

Налаштування для бавовни та льону

Для більш складних тканин (таких як бавовна або шерсть) використовуйте функцію подачі пари та завжди встановлюйте максимальну температуру.

1. Заповніть резервуар для води.
Примітка: Перед прасуванням з парою переконайтеся, що резервуар заповнений не менше ніж на 1/4.
2. Підключіть праску до мережі та увімкніть її.
3. Засвітиться індикатор, що вказує на те, що пристрій запустився правильно.
4. Поверніть ручку температури з положення "Вимк." у бажане положення: бавовна або МАХ/льон.
5. Індикатор перейде від миготіння до постійного горіння, що вказує на те, що праска досягла вибраного налаштування температури, і ви можете почати її використовувати. Коли праска знаходиться в горизонтальному положенні, натисніть кнопку подачі пари: індикатор загориться червоним, і праска безперервно подаватиме пару.

6. Щоб вимкнути функцію безперервної подачі пари, знову натисніть кнопку подачі пари: індикатор згасне. Не використовуйте пару під час сухого прасування синтетичних, шовкових або вовняних виробів.

Паровий удар

Поверніть ручку в положення Бавовна або МАКС/льон. Коли індикатор перестане блимати і горіти постійно, двічі натисніть кнопку подачі пари: загориться відповідний індикатор, і праска випустить паровий удар. Щоб випустити ще один паровий удар, зачекайте 5 секунд, доки індикатор не згасне, потім знову натисніть кнопку подачі пари двічі поспіль.

Попередження:

1. Переконайтеся, що резервуар заповнений щонайменше на 1/4.
2. Виберіть потрібну настройку температури і дочекайтеся, доки індикатор не перестане блимати і постійно горітиме.
3. Під час використання двічі натисніть кнопку подачі пари, щоб запустити електромагнітний насос.

Розпорошення

Цю функцію можна використовувати як для сухого прасування, так і для прасування з парою, щоб зволожити тканини.

1. Переконайтеся, що резервуар заповнений щонайменше на 1/4.
2. Натисніть кнопку розпилювача під час прасування, щоб розпорошити воду.

Самоочищення

Для хорошого результату прасування та підтримки праски в хорошому робочому стані чистіть праску не рідше одного разу на два тижні. Якщо вода у вашій системі водопостачання дуже жорстка, чистіть праску частіше.

1. Наповніть резервуар для води до MAX і увімкніть праску до мережі; поверніть перемикач температури в положення MAX/лен і дочекайтеся, поки індикатор не перестане блимати і горітиме постійно.
2. Поверніть перемикач температури у положення "Вимк.". Тримайте праску підшовою вниз над раковиною або ємністю і натисніть кнопку подачі пари на 3 секунди, щоб запустити електромагнітний насос на 1 хвилину: з підшови виходитимуть вода та пара.
3. За потреби знову натисніть кнопку подачі пари. Якщо резервуар для води порожній, заповніть його. Злегка струсіть праску, щоб випустити більше води. Після завершення очищення поверніть ручку температури в положення MAX/льон, дочекайтеся, поки індикатор не перестане блимати і горітиме постійно, і погладьте невикористану тканину, щоб випарувалася вода, що залишилася всередині підшови.
4. Злийте воду, що залишилася, дайте прасці охолонути і приберіть її на зберігання. Якщо забруднена підшова, очистіть її м'якою вологою тканиною.

Примітка: Ви можете натиснути кнопку подачі пари в будь-який час, щоб зупинити очищення праски.

Функція автоматичного вимкнення

- Система автоматичного відключення автоматично відключає праску у разі бездіяльності.
- Праска автоматично вимкнеться через 15 хвилин бездіяльності у вертикальному положенні або 30 секунд бездіяльності у горизонтальному положенні без переміщення або якщо її залишити нахилоною на 30 секунд.

Фільтр проти накипу

Вбудований картридж проти накипу видаляє мінерали з водопровідної води, запобігаючи утворенню накипу на підшві та паровій камері, продовжуючи термін служби приладу.

4. ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД**Після кожного використання**

Вимкніть прилад та від'єднуйте його від розетки.

Зберігання

Завжди зберігайте праску у вертикальному положенні. Не зберігайте праску горизонтально або у картонній коробці.

Очищення

Протріть зовнішню поверхню праски м'якою вологою тканиною та висушіть її. Попередження: не використовуйте грубі абразивні речовини, хімічні засоби чи розчинники для очищення зовнішньої поверхні праски.

Очищення підшви

Ретельно висушіть підшву сухою тканиною.

Попередження: не використовуйте абразивні губки, абразивні або агресивні засоби для чищення підшви, щоб не пошкодити її.

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул пристрою: 01878

Пристрій: IronHero 3000 Sauna i-Pump

Номінальна напруга: 220-240 В

Частота: 50-60 Гц

Потужність: 3000 Вт

Технічні характеристики можуть бути змінені без попередження для покращення якості продукції.
Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

6. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРОПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що відповідно до чинних норм виріб та/або батарею необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін придатності цього продукту закінчиться, ви повинні утилізувати батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, призначеного місцевими органами влади.

Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або роздрібного продавця для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів та/або їхніх батарей. Дотримання наведених вище вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

7. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, яка існує на момент поставки продукту відповідно до положень, умов і термінів, установлених застосовними правилами. Рекомендується, щоб ремонт проводився кваліфікованим персоналом. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або матимете будь-які сумніви, не соромтеся зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки Cecotec за номером +34 963 210 728.

8. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або поширювати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочтите данную инструкцию. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для баров, ресторанов, фермерских домов, отелей, мотелей и офисов.
- Этот прибор могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещено играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Держите утюг и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте, когда прибор подключен к сетевой розетке или когда он остывает.
- Не оставляйте прибор без присмотра, пока он горячий, включен в розетку или находится на гладильной доске.
- Отключите прибор от сети перед наполнением или опустошением резервуара для воды.
- Заправочное отверстие не должно быть открыто во время использования.
- Размещайте и используйте прибор на плоской, устойчивой, сухой и термостойкой поверхности. Убедитесь, что поверхность устойчива.
- Не используйте прибор, если он падал, имеет видимые повреждения или протекает.
-  Этот символ означает «осторожно, горячая поверхность». Во время работы доступные поверхности прибора могут нагреваться до высоких температур.

Будьте осторожны, чтобы не обжечься. Не прикасайтесь к горячим поверхностям во время работы или сразу после нее.

- Регулярно проверяйте кабель питания на предмет видимых повреждений. Если кабель поврежден, его необходимо отремонтировать в официальной службе технической поддержки Secotec, чтобы избежать любой опасности.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Не перекручивайте, не сгибайте, не тяните и не повреждайте кабель питания. Защищайте его от острых краев и источников тепла. Не допускайте соприкосновения кабеля с горячими поверхностями. Не позволяйте кабелю свисать с края рабочей поверхности или столешницы.
- Не погружайте кабель, вилку или любую другую часть прибора в воду или любую другую жидкость и не подвергайте электрические соединения воздействию воды. Прежде чем брать вилку или включать прибор, убедитесь, что ваши руки сухие.
- Избегайте контакта с паром, выделяемым прибором. Температура пара очень высока и может вызвать ожоги и другие травмы.
- Прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Выключайте и отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед его чисткой. Чтобы отсоединить его от розетки, тяните за вилку, а не за кабель.
- Слишком длительное хранение утюга при максимальной температуре может привести к изменению цвета, что не повлияет на работу прибора.

- Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. Для получения консультации обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
- Cecotec не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием машины. Любое неправильное использование или несоблюдение данных инструкций приводит к аннулированию гарантии и ответственности Cecotec.

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1

1. Индикатор
2. Ручка выбора режима
3. Установка температуры
4. Кнопка подачи пара
5. Кнопка распыления
6. Защитный наконечник кабеля
7. Резервуар для воды
8. Подошва
9. Распыление воды
10. Крышка резервуара

ПРИМЕЧАНИЕ:

рисунки в данном руководстве представляют собой схематические изображения и могут не совсем соответствовать устройству.

2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- В комплект поставки данного прибора входит пакет безопасности, обеспечивающий его защиту во время транспортировки. Распакуйте прибор и сохраните оригинальную упаковку и материалы в надежном месте. Это поможет предотвратить любые повреждения, если прибор потребуется транспортировать в будущем. В случае утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы переработаны соответствующим образом.
- Убедитесь, что все детали и компоненты включены в комплект поставки и находятся в хорошем состоянии. Если какая-либо деталь отсутствует или находится в плохом состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

Содержимое упаковки

- Утюг
- Инструкция по эксплуатации

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Настройка температуры

Дайте утюгу нагреться перед использованием. Если вы меняете температуру, подождите, пока утюг адаптируется к новой настройке, прежде чем использовать его; особенно если вы выбрали более низкую настройку температуры. Утюг остывает дольше, чем нагревается, поэтому рекомендуется начинать глажку с более низкой температуры.

Перед первым использованием

ВНИМАНИЕ: удалите наклейки и любую другую пластиковую или картонную упаковку с подошвы. Обязательно удалите все наклейки, протерев подошву тканью, смоченной метиловым спиртом. Промойте резервуар для воды: заполните и очистите его, чтобы удалить возможные остатки производства.

ПРИМЕЧАНИЕ: при первом включении утюга он может выпускать пар в течение 10 минут из-за нагрева остатков производства. Это нормально и не влияет на работу утюга.

Наполнение резервуара для воды

Перед тем как наполнять резервуар для воды утюга, убедитесь, что он выключен. Резервуар для воды можно наполнять до или во время использования. Для этого поставьте утюг в вертикальное положение и откройте крышку резервуара; медленно налейте воду через заливное отверстие, не превышая максимальную вместимость резервуара. Установите крышку резервуара обратно.

Использование утюга

Подключите утюг к электросети и включите его.

Регулировка для синтетических, шелковых и шерстяных тканей

Если вы хотите высушить утюг, наполнять резервуар не обязательно. Если вы хотите высушить утюг, а в резервуаре есть вода, слейте ее перед использованием.

1. Подключите утюг к сети и включите его.
2. После включения индикатор на утюге будет гореть постоянно.
3. Поверните ручку температуры из положения "Выкл." в желаемое положение: синтетика, шелк или шерсть.
4. После завершения предварительного нагрева индикаторная лампа начнет мигать. Вы можете использовать утюг, когда индикаторная лампа перестанет мигать и будет гореть постоянно.

Настройка для хлопка и льна

Для более сложных тканей (таких как хлопок или шерсть) используйте функцию подачи пара и всегда устанавливайте максимальную температуру.

1. Наполните резервуар для воды.
Примечание: перед глажкой паром убедитесь, что резервуар заполнен не менее чем на 1/4.
2. Подключите утюг к сети и включите его.
3. Загорится индикатор, указывающий на то, что прибор запустился правильно.
4. Поверните ручку температуры из положения "Выкл." в желаемое положение: хлопок или МАХ/лен.
5. Индикатор перейдет от мигания к постоянному горению, указывающему на то, что утюг достиг выбранной настройки температуры, и вы можете начать его использовать. Когда утюг находится в горизонтальном положении, нажимайте кнопку подачи пара: индикатор загорится красным, и утюг будет непрерывно подавать пар.

6. Чтобы отключить функцию непрерывной подачи пара, снова нажмите кнопку подачи пара: индикатор погаснет.

Не используйте пар во время сухой глажки синтетических, шелковых или шерстяных изделий.

Паровой удар

Поверните ручку в положение Хлопок или МАКС/лен. Когда индикатор перестанет мигать и станет гореть постоянно, дважды нажмите кнопку подачи пара: загорится соответствующий индикатор, и утюг выпустит паровой удар. Чтобы выпустить еще один паровой удар, подождите 5 секунд, пока индикатор не погаснет, затем снова нажмите кнопку подачи пара два раза подряд.

Предупреждение:

1. Убедитесь, что резервуар заполнен не менее чем на 1/4.
2. Выберите нужную настройку температуры и дождитесь, пока индикатор не перестанет мигать и станет гореть постоянно.
3. Во время использования дважды нажмите кнопку подачи пара, чтобы запустить электромагнитный насос.

Распыление

Эту функцию можно использовать как для сухой глажки, так и для паровой глажки, чтобы увлажнить ткани.

3. Убедитесь, что резервуар заполнен не менее чем на 1/4.
4. Нажмите на кнопку распылителя во время глажки, чтобы распылить воду.

Самоочистка

Для хорошего результата глажения и поддержания утюга в хорошем рабочем состоянии чистите утюг не реже одного раза в две недели. Если вода в вашей системе водоснабжения очень жесткая, чистите утюг чаще.

1. Наполните резервуар для воды до MAX и включите утюг в сеть; поверните переключатель температуры в положение MAX/лен и дождитесь, пока индикатор не перестанет мигать и будет гореть постоянно.
2. Затем поверните переключатель температуры в положение "Выкл.". Держите утюг подошвой вниз над раковиной или емкостью и нажмите кнопку подачи пара на 3 секунды, чтобы запустить электромагнитный насос на 1 минуту: из подошвы будут выходить вода и пар.
3. При необходимости снова нажмите кнопку подачи пара. Если резервуар для воды пуст, наполните его. Слегка встряхните утюг, чтобы выпустить больше воды. После завершения очистки поверните ручку температуры в положение MAX/лен, дождитесь, пока индикатор не перестанет мигать и будет гореть постоянно, и прогладьте неиспользованную ткань, чтобы испарилась оставшаяся внутри подошвы вода.

4. Слейте оставшуюся воду, дайте утюгу остыть и уберите его на хранение. Если подошва загрязнена, очистите ее мягкой влажной тканью.

Примечание: вы можете нажать кнопку подачи пара в любое время, чтобы остановить очистку утюга.

Функция автоматического отключения

- Система автоматического отключения автоматически отключает утюг в случае бездействия.
- Утюг автоматически отключится через 15 минут бездействия в вертикальном положении или 30 секунд бездействия в горизонтальном положении без перемещения или если его оставить наклоненным на 30 секунд.

Фильтр против накипи

Встроенный картридж против накипи удаляет минералы из водопроводной воды, предотвращая образование накипи на подошве и паровой камере, продлевая срок службы прибора.

4. ЧИСТКА И УХОД

После каждого использования

Выключайте прибор и отключайте его от розетки.

Хранение

Всегда храните утюг в вертикальном положении. Не храните утюг горизонтально или в картонной коробке.

Очистка

Протрите внешнюю поверхность утюга мягкой влажной тканью и высушите ее.

Предупреждение: не используйте грубые абразивные вещества, химические чистящие средства или растворители для очистки внешней поверхности утюга.

Очистка подошвы

Тщательно высушите подошву сухой тканью.

Предупреждение: не используйте абразивные губки, абразивные или агрессивные чистящие средства для очистки подошвы, чтобы не повредить ее.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул устройства: 01878

Устройство: IronHero 3000 Sauna i-Pump

Номинальное напряжение: 220-240 В

РУССКИЙ

Частота: 50-60 Гц

Мощность: 3000 Вт

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления для улучшения качества продукции.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

6. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



Этот символ указывает на то, что в соответствии с применимыми нормами изделие и/или батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. Когда срок годности этого продукта подходит к концу, вы должны утилизировать батареи/аккумуляторы и сдать их в пункт сбора, указанный местными властями.

Потребители должны обращаться в местные органы власти или к продавцу за информацией о правильной утилизации старых приборов и/или их аккумуляторов. Соблюдение вышеуказанных правил поможет защитить окружающую среду.

7. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки продукта, в соответствии с условиями и сроками, установленными применимыми нормами. Рекомендуется, чтобы ремонт выполнялся квалифицированным персоналом. Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут сомнения, не стесняйтесь обращаться в официальную службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

8. АВТОРСКИЕ ПРАВА

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержание данной публикации не может быть полностью или частично воспроизведено, сохранено в поисковой системе, передано или распространено любыми средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью и т.п.) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Keep the iron and its cord out of reach of children under 8 years of age when the appliance is plugged into a mains socket or when it is cooling down.
- Do not leave the appliance unattended while it is hot, plugged into an outlet, or on the ironing board.
- Unplug the appliance from the mains before filling or emptying the water tank.
- The filling opening must not be open during use.
- Place and use the appliance on a flat, stable, dry, and heat-resistant surface. Make sure the surface is stable.
- Do not operate the appliance if it has been dropped, shows visible damage, or is leaking.
-  This symbol means "caution, hot surface". The accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself. Do not touch hot surfaces during operation or immediately after.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the

power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Service Centre or similarly qualified personnel to avoid hazards.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Avoid contact with the steam emitted by the appliance. Steam temperature is very high and can cause burns and other damage.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Switch off and unplug the appliance when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Keeping the iron at maximum temperature for too long may cause discolouration, which will not affect the performance of the appliance.
- Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service for advice.
- Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the machine. Any misuse or non-compliance with these instructions voids the warranty and Cecotec's liability.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Indicator light
2. Mode knob
3. Temperature setting
4. Steam button
5. Spray trigger
6. Cable protection end
7. Water tank
8. Soleplate
9. Water spraying
10. Tank cover

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Iron
- Instruction manual

3. OPERATION

Temperature setting

Let the iron preheat before use. If you change the temperature, wait for the iron to adapt to the new setting before using it; especially if you select a lower temperature setting. The iron takes longer to cool down than to heat up, so it is advisable to start ironing from a lower temperature.

Before first use

WARNING: remove adhesive stickers and any other plastic or cardboard packaging from the soleplate. Be sure to remove all stickers by rubbing the soleplate with a cloth dampened with methyl alcohol. Rinse the water tank: fill and empty it to remove any possible manufacturing residues.

NOTE: when the iron is switched on for the first time, it may release steam for up to 10 minutes due to the heating of the manufacturing residues. This is normal and does not impair the operation of the iron.

Filling up the water tank

Before filling the iron's water tank, make sure that it is switched off. It is possible to fill the water tank before or during use. To do this, place the iron in an upright position and open the tank cover; slowly pour the water through the filling hole without exceeding the maximum capacity of the tank. Put the tank cover back on.

Using the iron

Connect the iron to a power supply and turn it on.

Adjustment for synthetic, silk, and wool garments

If you want to iron dry, it is not necessary to fill the tank. If you want to dry iron and there is water in the tank, empty it before use.

1. Plug in the iron and switch it on.
2. After switching on, the indicator light on the iron will light up steadily.
3. Turn the temperature knob from OFF to the desired position: Synth, Silk, or Wool.
4. Once preheating is complete, the indicator light will flash you can use the iron when the indicator light changes from flashing to steady.

Adjustment for cotton and linen

For more difficult fabrics (such as cotton or wool), use the steam function and always set the temperature to the maximum setting.

1. Fill up the water tank.
Note: Before steam ironing, make sure that the tank is at least 1/4 full.
2. Plug in the iron and switch it on.
3. The indicator light will come on to indicate that the appliance has started up correctly.
4. Turn the temperature knob from OFF to the desired setting: Cotton or MAX/linen.
5. The indicator light will change from flashing to steady to indicate that the iron has reached the selected temperature setting and you can start using it. With the iron in horizontal position, press the steam button: the indicator will light up red and the iron will emit continuous steam.
6. To deactivate the continuous steam function, press the steam button again: the indicator light will go out.

Do not apply steam during dry ironing of synthetic, silk, or woollen garments.

Steam burst

Turn the knob to the Cotton or MAX/linen position. When the indicator light changes from flashing to steady, press the steam button twice in succession: the corresponding indicator light will light up and the iron will emit a steam burst. To release another steam burst, wait 5 seconds for the indicator light to go out, then press the steam button again twice in succession.

Warning:

1. Make sure the tank is at least 1/4 full.
2. Select the desired temperature setting and wait for the indicator light to change from flashing to steady.
3. During use, press the steam button twice to start the electromagnetic pump.

Spraying

This function can be used for both dry ironing and steam ironing to dampen ironing fabrics.

1. Make sure the tank is at least 1/4 full.
2. Press the spray trigger during ironing to spray water.

Self-cleaning

For good ironing results and to keep the iron in good working condition, clean the iron at least once every two weeks. If the water in your water system is very hard, clean the iron more frequently.

1. Fill the water tank to MAX and plug in the iron; turn the temperature selector to the MAX/linen position and wait for the indicator light to change from flashing to steady.
2. Then, turn the temperature selector to the OFF position. With the soleplate downwards, hold the iron over a sink or container and press the steam button for 3 seconds to start the electromagnetic pump for 1 minute: water and steam will come out of the soleplate.
3. Press the steam button again if necessary. If the water tank is empty, fill it up. Shake the iron lightly to expel more water. When cleaning is finished, turn the temperature knob to MAX/linen position, wait for the indicator light to change from flashing to steady and iron an unused fabric so that the remaining water inside the soleplate is vaporised.
4. Drain the remaining water, allow the iron to cool down and store it. If the soleplate is dirty, clean it with a soft, damp cloth.

Note: you can press the steam button at any time to stop cleaning the iron.

Automatic shut-off function

- The automatic shut-off system automatically switches off the iron in case of inactivity.
- The iron will automatically switch off after 15 minutes of inactivity in vertical position or 30 seconds of inactivity in horizontal position without moving it, or if it is left tilted for 30 seconds.

Anti-limescale filter

The integrated anti-limescale cartridge removes minerals from the tap water to prevent limescale build-up on the soleplate and steam chamber, prolonging the use of the appliance.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

After each use

Switch off the appliance and unplug from the power outlet.

Storage

Always store the iron in a vertical position. Do not store the iron horizontally or in the cardboard box.

Cleaning

Wipe the outside of the iron with a soft damp cloth and dry it. Warning: do not use harsh abrasives, chemical cleaners, or solvents to clean the outside of the iron.

Cleaning the soleplate

Dry the soleplate thoroughly with a dry cloth. Warning: do not use scouring pads, abrasives, or aggressive cleaning agents to clean the soleplate to avoid damaging it.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 01878

Product: IronHero 3000 Sauna i-Pump

Rated voltage: 220-240 V

Frequency: 50-60 Hz

Power: 3000 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

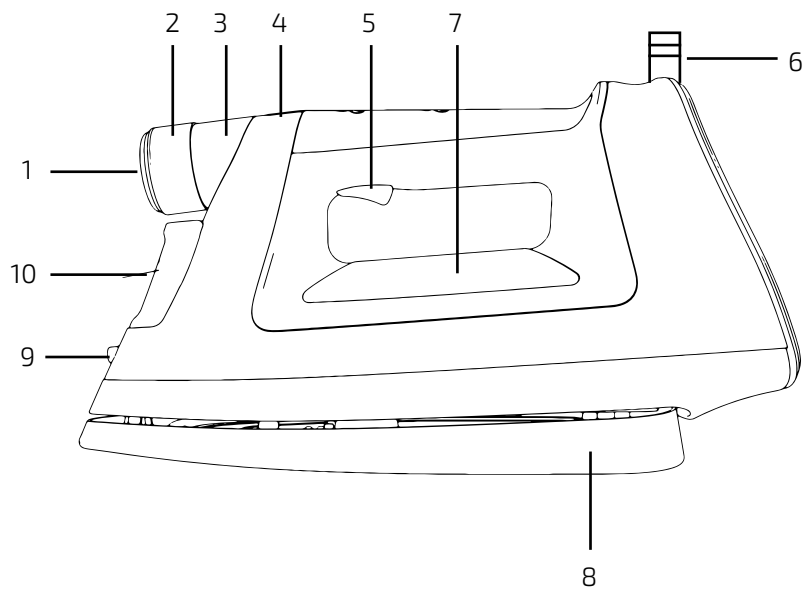
Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



Мал./ Рис./ Fig. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar, Spain

W01230711